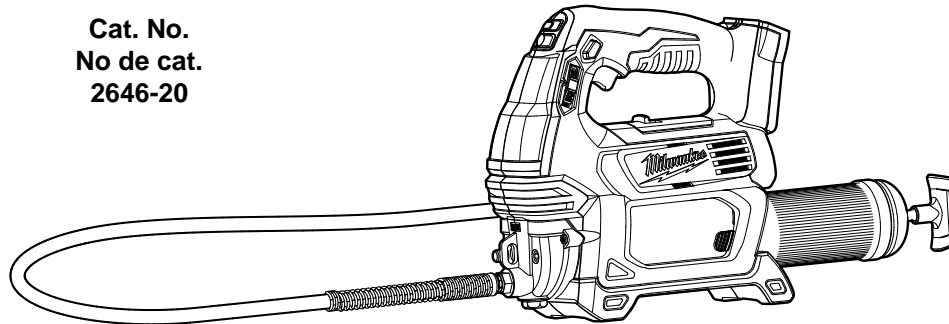




**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**

**Cat. No.
No de cat.
2646-20**



**M18™ CORDLESS GREASE GUN
PISTOLET GRAISSEUR SANS FIL M18™
PISTOLA DE GRASA INALÁMBRICA M18™**

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND OPERATOR'S MANUAL.

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET BIEN COMPRENDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y ENTENDER EL MANUAL DEL OPERADOR.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left

attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE


- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES

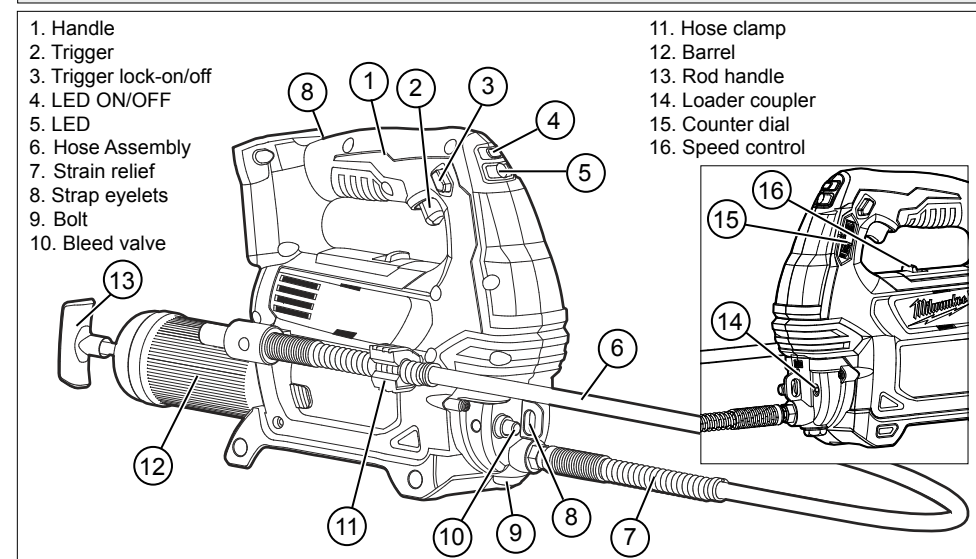
- High pressure can cause some tool parts or hose assembly to rupture, posing a risk of injection injury and/or amputation. Inspect tool and hose assembly for damage or wear before each use. Do not use if damaged or worn.
- Do not operate without proper safety apparel, including eye protection marked to comply with ANSI Z87.1, and gloves.
- Hold Hose Assembly by spring strain relief to avoid kinking the hose.
- Grease and lubricants may be flammable. Do not expose to flame or heat source. Follow all warnings and instructions from grease and lubricant manufacturer.
- Maintain labels and nameplates. These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

- WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
 Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SYMBOLOLOGY

V	Volts
---	Direct Current
psi	Pounds per Square Inch
	Underwriters Laboratories, Inc. United States and Canada

FUNCTIONAL DESCRIPTION



SPECIFICATIONS

Cat. No.	Volts DC	Max. Operating Pressure	Flow Rate	Barrel Capacity	Hose Rating
2646-20	18	①- 10,000 PSI (690 bar) ②- 5,000 PSI (345 bar)	①- 3.5 oz./min ②- 10 oz./min	16 oz Bulk 14.5 oz Cartridge	10,000 psi (690 bar)

ASSEMBLY

⚠ WARNING Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with your charger and battery.

Inserting/Removing the Battery

To remove the battery, push in the release buttons and pull the battery pack away from the tool. To insert the battery, slide the pack into the body of the tool. Make sure it latches securely into place.

Installing the Clear Barrel (Accessory Cat. No. 49-16-2646)

A clear grease barrel is offered to replace the provided steel barrel.

- To install the clear barrel, unscrew and remove the steel grease barrel from the tool.
- Unscrew the cap with rod from the back of the steel barrel.
- Remove the spacer screw with a phillips screwdriver, and remove the plastic spacer by squeezing the two retention tabs and pulling away from the tool.
- Screw the back cap with rod onto the clear barrel.
- Screw the clear barrel into tool.

OPERATION

⚠ WARNING Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields.

Fuel Gauge

To determine the amount of charge left in the battery, pull the trigger. The Fuel Gauge will light up for 2-3 seconds.

To signal the end of charge, 1 light on the fuel gauge will flash for 2-3 seconds.

Installing a Fitting/Coupler

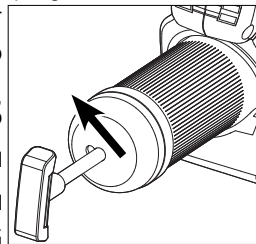
Screw the appropriate coupler to the end of the hose assembly. Use only accessories rated for at least 10,000 psi (690 bar).

CAUTION To avoid contamination in the grease gun, Always make sure the barrel (inside and outside) and surfaces contacting the barrel are clean of dirt, dust and debris. This debris can be pulled into the grease gun and clog the valve.

Grease Cartridge Loading

- Remove the battery pack.
- Pull back the rod, and push it sideways into the retaining slot. Ensure the rod is securely seated in the slot or it may spring back.

- Unscrew and remove the barrel.
- Remove the cap from the cartridge.
- Insert the cartridge, open end first, into the barrel.
- Remove the seal from the cartridge.
- Screw the barrel into the grease gun.
- Release the rod from the retaining slot and press it completely into the barrel.
- Prime the grease gun according to "Priming the Grease Gun"



Bulk Grease Loading

Bulk grease can be loaded 2 ways, using the barrel for suction loading, or using a pump to load grease through a coupler.

Suction Loading

- Remove the battery pack.
- Unscrew and remove the barrel.
- Insert the open end of the barrel below the surface of the bulk grease.
- Pull back the rod, and push it sideways into the retaining slot.
- Remove the barrel from the bulk grease.
- Wipe excess grease from the outside of the barrel and screw it into the grease gun.
- Release the rod from the retaining slot and press it completely into the barrel.
- Prime the grease gun according to "Priming the Grease Gun"

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, use only low pressure loader fittings. Excessive pressure can be caused by high pressure loader fittings.

Pump Loading

- Remove the battery pack.
- Pull back the rod and turn the rod handle to lock into the plunger. Release the rod/plunger. Do NOT push the rod into the retaining slot.
- Insert the loader fitting into the grease gun loader coupler.

CAUTION To avoid damage to the grease gun and pump, the loader fitting MUST be compatible with the coupler and rated for at least 10,000 psi (690 bar).

- Operate the loader pump until the rod has been pushed out of the barrel approximately 8".
- Rotate the rod handle to release the plunger. Press the rod completely into the barrel.
- Prime the grease gun according to "Priming the Grease Gun"

Priming the Grease Gun

- Insert the battery pack
- Push the priming valve until all air has escaped.
- Hold the hose assembly by the spring strain relief and point away from your body.
- Pull the trigger for 10-20 seconds.
- If grease doesn't appear, repeat from step 2.

NOTE: This tool has been tested to factory standards, which results in a small amount of grease being left in the pump body, hose and coupler assembly. It is recommended that you purge this tool with the brand of grease you will be using before actual use.

LED

To turn the LED on or off, press the LED button or pull the trigger. The LED will go off automatically 10 minutes after last use.

Counter Dial

The counter dial can be set to limit the amount of grease dispensed. Set the dial to ON to dispense grease as long as the trigger is pulled. Set the dial to "1" through "50" to dispense grease for a specific number of piston strokes. NOTE: The counter is reset each time the trigger is pulled. If the counter is set for 10, but the trigger is only pulled for 6 strokes, the next time the trigger is pulled it will start over.

Speed Control

Push the speed control switch to display "1" for low flow rate, high pressure. Push the speed control switch to display "2" for high flow rate, low pressure.

Troubleshooting

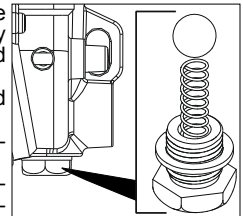
Unable to pull back rod	Press the bleeder to release pressure
Unable to push rod forward	Rotate rod 90° to disengage it from plunger
No grease when trigger is pulled	Barrel is empty, add grease
	Air pockets in the barrel, prime the grease gun
Grease gun stops pumping after one/several pump strokes	Contamination in grease barrel, see "Clearing Contamination".
	Confirm that Counter dial is set to "ON" position

Clearing Contamination

If the motor runs when the trigger is pulled, but there is no pumping sound and grease is not dispensed, there may be contamination in the grease gun. Always make sure the barrel (inside and outside) and surfaces contacting the barrel are clean of dirt, dust and debris. This debris can be pulled into the grease gun and clog the valve.

To clear the contamination:

- Check to be sure the tool is properly primed and that there is sufficient grease in the barrel. If the problem persists...
- Remove the hose assembly.
- Pull and hold the trigger for up to 45 seconds. If grease begins to pump out of the tool the debris has been cleared. Reattach the hose assembly and begin using the tool. If the problem persists...
- Remove the bolt from below the hose assembly.
- Pull trigger for 15 seconds to clear the contamination.
- If a spring or ball are expelled, wipe away any contamination and re-insert, as shown.
- Reattach the bolt and tighten securely.
- Pull trigger for 30 seconds.
- Reattach the hose assembly and begin using the tool.



MAINTENANCE

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool, battery pack or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

Maintaining Tool

Keep your tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. After six months to one year, depending on use, return the tool, battery pack and charger to a MILWAUKEE service facility for:

- Lubrication
- Mechanical inspection and cleaning (gears, spindles, bearings, housing, etc.)
- Electrical inspection (battery pack, charger, motor)
- Testing to assure proper mechanical and electrical operation

If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack. If the tool still does not work properly, return the tool, charger and battery pack, to a MILWAUKEE service facility for repairs.

⚠ WARNING To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse your tool, battery pack or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Cleaning

Clean dust and debris from charger and tool vents. Keep tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool, battery pack and charger since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Repairs

For repairs, return the tool, battery pack and charger to the nearest service center.

ACCESSORIES

⚠ WARNING Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories refer to your MILWAUKEE Electric Tool catalog or go online to www.milwaukeetool.com. To obtain a catalog, contact your local distributor or service center.

LIMITED WARRANTY - USA AND CANADA

Every MILWAUKEE power tool (including cordless product – tool, battery pack(s) - see separate & distinct CORDLESS BATTERY PACK LIMITED WARRANTY statements & battery charger and Work Lights*) is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on an electric power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years* after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

*The warranty period for Job Site Radios, M12™ Power Port, M18™ Power Source, and Trade Titan™ Industrial Work Carts is one (1) year from the date of purchase. The warranty period for a LED Work Light and LED Upgrade Bulb is a limited LIFETIME warranty to the original purchaser only, if during normal use the LED bulb fails the Work Light or Upgrade Bulb will be replaced free of charge.

*This warranty does not cover Air Nailers & Stapler, Airless Paint Sprayer, Cordless Battery Packs, Gasoline Driven Portable Power Generators, Hand Tools, Hoist – Electric, Lever & Hand Chain, M12™ Heated Jackets, Reconditioned product and Test & Measurement products. There are separate and distinct warranties available for these products.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE, TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only.

Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call **1.800.SAWDUST (1.800.729.3878)** to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a Milwaukee electric power tool.

LIMITED WARRANTY - MEXICO, CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN

TECHTRONIC INDUSTRIES' warranty is for 5 year since the original purchase date.

This warranty card covers any defect in material and workmanship on this Power Tool. To make this warranty valid, present this warranty card, sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, to the Authorized Service Center (ASC). Or, if this card has not been sealed/stamped, present the original proof of purchase to the ASC.

Call toll-free 1 800 832 1949 to find the nearest ASC, for service, parts, accessories or components.

Procedure to make this warranty valid

Take the product to the ASC, along with the warranty card sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, and there any faulty piece or component will be replaced without cost for you. We will cover all freight costs relative with this warranty process.

Exceptions

This warranty is not valid in the following situations:

- a) When the product is used in a different manners from the end-user guide or instruction manual.
- b) When the conditions of use are not normal.
- c) When the product was modified or repaired by people not authorized by TECHTRONIC INDUSTRIES.

Note: If cord set is damaged, it should be replaced by an Authorized Service Center to avoid electric risks.

Model: _____

Date of Purchase: _____

Distributor or Store Stamp: _____

SERVICE AND ATTENTION CENTER
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Ph. 52 55 4160-3547

IMPORTED AND COMMERCIALIZED BY:
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT LIRE TOUTES LES RÈGLES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou mal éclairées sont favorables aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outil électrique dans une atmosphère explosive, telle qu'en en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart pendant le fonctionnement d'un outil électrique.** Un manque d'attention de l'opérateur risque de lui faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise d'alimentation. Ne jamais modifier la fiche d'une manière quelconque. Ne pas utiliser d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre (à la masse).** Des fiches non modifiées et des prises d'alimentation assorties réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact corporel avec des surfaces reliées à la masse ou à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Un risque de choc électrique plus élevé existe si le corps est relié à la masse ou à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau s'infiltre dans un outil électrique.
- **Prendre soin du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes coupantes ou des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé présente un risque accru de choc électrique.
- **Se procurer un cordon d'alimentation approprié en cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, installer un appareil à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- **Être sur ses gardes, être attentif et faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Porter l'équipement de protection requis. Toujours porter une protection oculaire.** Selon les conditions, porter aussi un masque anti-poussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.
- **Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de transporter l'outil en gardant le doigt sur la gâchette ou de le brancher lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée sur une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- **Ne pas travailler à bout de bras. Bien garder un bon équilibre à tout instant.** Ceci permet de mieux préserver la maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- **Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ne pas approcher les cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont prévus pour l'extraction et la récupération des poussières, vérifier qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application considérée.** L'outil électrique adapté au projet considéré produira de meilleurs résultats, dans des conditions de sécurité meilleures, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne le met pas sous ou hors tension.** Tout outil électrique dont le commutateur de marche-arrêt est inopérant est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la prise d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.
- **Ranger les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui connaissent mal les outils électriques ou ces instructions utiliser ces outils.** Les

outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés à leur usage.

- **Entretien des outils électriques. S'assurer de l'absence de tout désalignement ou de grippage des pièces mobiles, de toute rupture de pièce ou de toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Les outils électriques mal entretenus sont à la source de nombreux accidents.
- **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus et bien affûtés risquent moins de se gripper et sont plus faciles à manier.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les grains etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de cet outil électrique pour effectuer une opération pour laquelle il n'est pas conçu peut occasionner une situation dangereuse.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- **Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **N'utiliser les outils électriques qu'avec les batteries spécialement conçues pour eux.** L'utilisation de batteries d'autres marques peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie est hors service, la ranger à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre.** Un court-circuit aux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Du liquide peut être éjecté de la batterie en cas de manutention abusive ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel avec les projections, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

ENTRETIEN

- **Faire effectuer l'entretien de l'outil électrique par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** La sécurité d'utilisation de l'outil en sera préservée.





RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **La pression élevée peut entraîner la rupture du cylindre ou de l'ensemble tuyau, ce qui**

présente un risque de blessure par injection ou amputation. Inspecter l'outil, le cylindre et l'ensemble tuyau avant chaque utilisation pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou usés. Ne pas utiliser le produit si l'un ou l'autre de ces éléments est endommagé ou usé.

- **Ne pas utiliser le produit sans l'équipement de sécurité approprié, ce qui inclut une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 et des gants.**
- **Tenir l'ensemble de tuyau par le réducteur de tension à ressort afin d'éviter que le tuyau ne s'entortille.**
- **La graisse et les lubrifiants peuvent être inflammables.** Ne pas exposer ces éléments à une flamme ou à une source de chaleur. Suivre tous les avertissements et toutes les instructions du fabricant de la graisse et du lubrifiant.
- **Entretenez les étiquettes et marques du fabricant.** Les indications qu'elles contiennent sont précieuses. Si elles deviennent illisibles ou se détachent, faites-les remplacer gratuitement à un centre de service MILWAUKEE accrédité.
- **AVERTISSEMENT :** La poussière dégagée par perçage, sciage et autres travaux de construction contient des substances chimiques reconnues comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Voici quelques exemples de telles substances :
 - Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
 - Le silice cristallin contenu dans la brique, le béton et divers produits de maçonnerie.
 - L'arsenic et le chrome servant au traitement chimique du bois.
 Les risques associés à l'exposition à ces substances varient, dépendant de la fréquence des travaux. Afin de minimiser l'exposition à ces substances chimiques, assurez-vous de travailler dans un endroit bien aéré et d'utiliser de l'équipement de sécurité tel un masque antipoussière spécialement conçu pour la filtration de particules microscopiques.

PICTOGRAPHIE

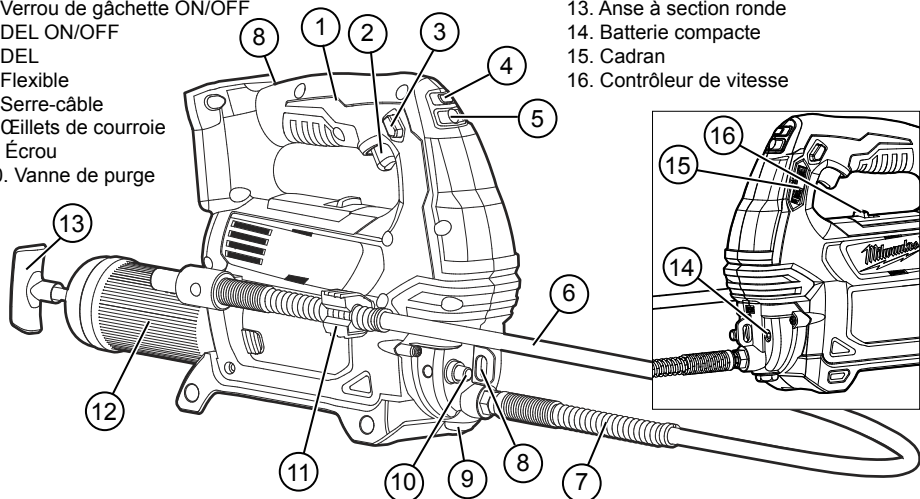
	Tension CD seul.
	Volts
	PSI (livres par pouce carré)
	Underwriters Laboratories, Inc. États-Unis et Canada

SPECIFICATIONS

No de Cat.	Volts DC	Pression de Fonctionnement	Débit *	Capacité du cylindre	Caractéristiques nominales du tuyau
2646-20	18	①- 690 bar (10,000 PSI) ②- 345 bar (5,000 PSI)	①- 104 ml/min ②- 296 ml/min	Volume de 473 ml (16 oz) Cartouche de 429 ml (14,5 oz)	690 bars 10,000 psi

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Poignée | 11. Collier de durite |
| 2. Gâchette | 12. Baril |
| 3. Verrou de gâchette ON/OFF | 13. Anse à section ronde |
| 4. DEL ON/OFF | 14. Batterie compacte |
| 5. DEL | 15. Cadran |
| 6. Flexible | 16. Contrôleur de vitesse |
| 7. Serre-câble | |
| 8. Cèllets de courroie | |
| 9. Écrou | |
| 10. Vanne de purge | |



MONTAGE DE L'OUTIL

AVERTISSEMENT Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

Insertion/Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l'outil. Pour insérer la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

Installer le baril transparent (Accessoire Cat. No. 49-16-2646)

Un baril de graisse transparent est offert pour remplacer le baril en acier fourni.

1. Pour installer le baril, dévisser et retirer le baril de graisse en acier de l'outil.
2. Dévisser le couvercle à tige à l'arrière du baril en acier.
3. Retirer la vis d'espacement à l'aide d'un tournevis cruciforme, et retirer l'entretoise plastique en pressant les deux onglets de rétention et en le retirant de l'outil.
4. Visser l'arrière du couvercle à tige sur le baril transparent.
5. Visser le baril transparent sur l'outil.

MANIEMENT

AVERTISSEMENT Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, portez des lunettes à coques latérales.

Indicateur de charge de la batterie

Pour déterminer l'autonomie de la batterie, appuyer sur la gâchette.

Pour signaler la fin de la charge, l'indicateur de charge de la batterie met à feu une lumière pendant deux à trois secondes.

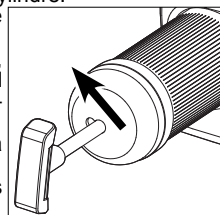
Installation d'un raccord ou d'un coupleur

Visser le coupleur approprié à l'extrémité de l'ensemble de tuyau. Utiliser uniquement les accessoires qui tolèrent au moins 690 bars (10,000 psi).

ATTENTION Afin d'éviter toute contamination du pistolet à graisse, veuillez vous assurer que le baril (intérieur et extérieur), ainsi que les surfaces en contact avec le baril sont propres de toute saleté, poussière et débris. Ces débris peuvent se retrouver dans la graisse et obstruer la valve.

Chargement de la cartouche de graisse

1. Retirer le bloc-piles.
2. Tirer la tige vers l'arrière et la pousser latéralement dans la fente de retenue. Assurez-vous que la tige est complètement entrée dans la fente, ou elle peut dos de ressort.
3. Dévisser et retirer le cylindre.
4. Retirer le couvercle de la cartouche.
5. Insérer la cartouche, ouvrez l'entrée latérale d'abord, dans le cylindre.
6. Retirer le cachet de la cartouche.
7. Visser le cylindre dans le pistolet graisseur.
8. Relâcher la tige de la fente de retenue et la presser complètement dans le cylindre.
9. Amorcer le pistolet graisseur tel que décrit à la section intitulée « Amorçage du pistolet graisseur ».



Chargement de la graisse en vrac

La graisse en vrac peut être chargée de deux façons, soit à l'aide du cylindre pour un chargement par succion, soit à l'aide d'une pompe pour un chargement au moyen d'un coupleur.

Chargement par succion

1. Retirer le bloc-piles.
2. Dévisser et retirer le cylindre.
3. Insérer l'extrémité ouverte du cylindre en dessous de la surface de la graisse en vrac.
4. Tirer la tige vers l'arrière et la pousser latéralement dans la fente de retenue.
5. Retirer le cylindre de la graisse en vrac.
6. Essuyer l'excédent de graisse se trouvant sur l'extérieur du cylindre et le visser dans le pistolet graisseur.
7. Relâcher la tige de la fente de retenue et la presser complètement dans le cylindre.
8. Amorcer le pistolet graisseur tel que décrit à la section intitulée « Amorçage du pistolet graisseur ».

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, utiliser uniquement des raccords de chargeur à basse pression. Les raccords de chargeur à haute pression peuvent causer une pression excessive.

Chargement de la pompe

1. Retirer le bloc-piles.
2. Tirer la tige vers l'arrière et tourner la poignée de la tige de manière à la verrouiller dans le piston. Relâcher la tige et le piston. Ne PAS pousser la tige dans la fente de retenue.
3. Insérer le raccord du chargeur dans le coupleur du chargeur du pistolet graisseur.

ATTENTION Pour éviter que soient endommagés le pistolet graisseur et la pompe, le raccord du chargeur DOIT être compatible avec le coupleur. Utiliser uniquement les accessoires qui tolèrent au moins 690 bars (10,000 psi).

4. Faire fonctionner la pompe du chargeur jusqu'à ce que la tige soit poussée d'environ 200 mm (8 po) hors du cylindre.
5. Tourner la poignée de la tige de manière à relâcher le piston. Presser la tige complètement dans le cylindre.
6. Amorcer le pistolet graisseur tel que décrit à la section intitulée « Amorçage du pistolet graisseur ».

Amorçage du pistolet graisseur

1. Insérer la batterie compacte.
2. Presser le clapet d'amorçage jusqu'à ce que tout l'air se soit échappé.
3. Tenir le flexible par le réducteur de tension à ressort et le pointer loin de votre corps.
4. Appuyer sur la gâchette pendant 10 à 20 secondes.
5. Si la graisse ne sort pas, répéter à partir de l'étape 2.

N.B.: L'essai de cet outil a été effectué en usine, ce qui fait en sorte qu'une petite quantité de graisse demeure dans l'assemblage de la pompe, du tuyau et du coupleur. Il est recommandé de nettoyer l'outil au moyen de graisse de la marque qui sera utilisée avant d'utiliser l'outil.

DEL

Pour allumer ou éteindre la DEL, appuyer sur le bouton de la DEL ou sur la gâchette. La DEL s'éteindra automatiquement 10 minutes après la dernière utilisation.

Compteur

Le compteur peut être réglé pour limiter la quantité de graisse distribuée. Mettez le compteur sur ON pour distribuer de la graisse aussi longtemps que la gâchette est actionnée. Positionnez le compteur entre "1" et "50" pour distribuer de la graisse selon un nombre spécifique de course de piston.

NOTE : Le compteur est remis à zéro à chaque fois que la gâchette est activée. Si le compteur est sur 10, mais la gâchette n'est pressée que pour 6 courses, la prochaine fois que la gâchette est activée elle recommencera à 0.

Contrôle de la vitesse

Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de vitesse pour afficher "1" pour flux lent, haute pression. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de vitesse pour afficher "2" pour flux rapide, basse pression.

Dépannez

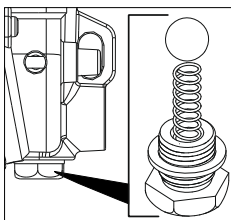
Impossible de tirer la tige vers l'arrière	Appuyer sur le purgeur pour relâcher la pression
Impossible de pousser la tige vers l'avant	Tourner la tige de 90° pour la désengager du piston
	Le cylindre est vide; ajouter de la graisse
La graisse n'est pas expulsée lorsque l'utilisateur appuie sur la gâchette	Il y a des poches d'air dans le cylindre; amorcer le pistolet graisseur
	Contamination du baril de graisse, voir «Nettoyage de la contamination».
Le pistolet à graisse arrête de pomper après un/ plusieurs mouvements de pompage	Confirmer que le compteur est réglé sur la position "ON"

Nettoyage de la contamination

Si le moteur est en marche pendant que la gâchette est actionnée mais qu'aucun son de pompage ne se fait entendre et qu'aucune graisse n'est distribuée, il peut y avoir une contamination dans le pistolet à graisse. Veuillez toujours vous assurer que le baril (intérieur et extérieur), ainsi que les surfaces en contact avec le baril sont propres de toute saleté, poussière et débris. Ces débris peuvent se retrouver dans la graisse et obstruer la valve.

Pour nettoyer la contamination :

1. Vérifiez que l'outil est correctement amorcé et qu'il y a suffisamment de graisse dans le baril. Si le problème persiste...
2. Retirer le tuyau.
3. Actionner et maintenir la gâchette pendant 4 secondes. Si de la graisse commence à être pompée hors de l'outil, alors les débris ont été nettoyés. Rattacher le tuyau et recommencer à utiliser l'outil.
4. Retirer l'écrou qui se trouve sous le tuyau.
5. Actionner et maintenir la gâchette pendant 15 secondes pour nettoyer la contamination.
6. Si un ressort ou une balle est expulsé, nettoyer toute contamination et réinsérer tel que montré.
7. Rattacher l'écrou et serrer fermement.
8. Actionner la gâchette pendant 30 secondes.
9. Rattacher le tuyau et recommencer à utiliser l'outil.



ACCESOIRES

AVERTISSEMENT Retirez toujours la batterie avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, prière de se reporter au catalogue MILWAUKEE Electric Tool ou visiter le site internet www.milwaukeeetool.com. Pour obtenir un catalogue, il suffit de contacter votre distributeur local ou l'un des centres-service.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne démontez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur. Pour toute réparation, consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil, la batterie et le chargeur en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Après une période de six mois à un an, selon l'utilisation, renvoyez l'outil, la batterie et le chargeur à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour les services suivants:

- Lubrification
 - Inspection et nettoyage de la mécanique (engrenages, pivots, coussinets, boîtier etc.)
 - Inspection électrique (batterie, chargeur, moteur)
 - Vérification du fonctionnement électromécanique
- Si l'outil ne démarre pas ou ne fonctionne pas à pleine puissance alors qu'il est branché sur une batterie complètement chargée, nettoyez les points de contact entre la batterie et l'outil. Si l'outil ne fonctionne toujours pas correctement, renvoyez l'outil, le chargeur et la batterie à un centre de service MILWAUKEE accrédité, afin qu'on en effectue la réparation (voir "Réparations").

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures ou de dommages à l'outil, n'immergez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les événements du chargeur et de l'outil des débris et de la poussière. Gardez les poignées de l'outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage de l'outil, du chargeur et de la batterie doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès de l'outil.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service le plus près.

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Chaque outil électrique MILWAUKEE (y compris les produits sans fil [outils, piles, chargeur de piles, lampe de travail], consulter les énoncés de la GARANTIE LIMITÉE DES BLOCS-PILES SANS FIL) est garanti à l'acheteur d'origine être exempt de vice de matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, s'est avérée être affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans* après la date d'achat, sauf indication contraire. Retourner l'outil électrique, à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée au moment de retourner le produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou des accidents.

*La période de garantie applicable pour les radios de chantier, le port d'alimentation M12™, Source d'énergie M18™, et les chariots de travail industriels Trade Titan™ est d'une durée d'un (1) an à partir de la date d'achat. La période de la garantie couvrant la lampe de travail à DEL et l'ampoule améliorée à DEL est une garantie À VIE limitée à l'acheteur d'origine seulement; si, lors d'une utilisation normale, l'ampoule à DEL présente une défectuosité, la lampe de travail et l'ampoule seront remplacées sans frais.

*Cette garantie ne s'applique pas aux clouseuses-agrafeuses pneumatiques, aux pulvérisateurs à peinture sans air, aux blocs piles pour outils sans fil, aux génératrices d'alimentation portatives à essence, aux outils à main, aux monte-charge - électrique, à levier et à chaîne (manuel), aux vestes chauffantes M12™, aux produits réusinés, ni aux produits d'essai et de mesure. Il existe des garanties distinctes pour ces produits.

L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur sur un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est présentée.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS AUX PRÉSENTES EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPECIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ORALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TEL QUE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis et au Canada uniquement.

Veillez consulter la rubrique Centre SAV MILWAUKEE, dans la section Pièces & Service du site Web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeeetool.com, ou composer le 1-800-SAWDUST (1-800-729-3878) afin de trouver le centre de réparations en usine MILWAUKEE le plus près.

GARANTIE LIMITÉE - MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES

TECHTRONIC INDUSTRIES® garantit le produit pendant cinq ans à partir de la date d'achat d'origine. Le présent bon de garantie couvre tous les vices de matériau et de fabrication que peut afficher cet outil électrique. Pour assurer la validité de la présente garantie, veuillez présenter le bon de commande, estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté, au centre de réparations agréé. Si le bon de commande n'a pas été estampillé, veuillez fournir la preuve d'achat d'origine au centre de réparations agréé. Pour un entretien, des pièces, des accessoires ou d'autres composants, composer sans frais le 1-800-832-1949 afin d'obtenir les coordonnées du centre de réparations agréé le plus près.

Procédure pour assurer la validité de la garantie

Présenter le produit au centre de réparations agréé, accompagné du bon de commande estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté. Toute pièce défectueuse ou tout composant défectueux sera remplacé sans frais. Milwaukee assume tous les frais de transport liés à ce processus de garantie.

Exceptions

La garantie ne s'applique pas dans les situations suivantes :

- a) Si le produit a été utilisé pour une fin autre que celle indiquée dans le guide de l'utilisateur final ou le manuel d'instructions.
- b) Si les conditions d'utilisations ne sont pas habituelles.
- c) Si le produit a été modifié ou réparé par une personne non autorisée par TECHTRONIC INDUSTRIES.

Note : Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparations agréé pour éviter les risques d'électrocution.

Modèle : _____

Date d'achat : _____

Sceau du distributeur ou du magasin : _____

CENTRE DE RÉPARATIONS ET DE SERVICE
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Ph. 52 55 4160-3547

IMPORTÉ ET COMMERCIALISÉ PAR :
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT LIRE TOUTES LES RÈGLES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou mal éclairées sont favorables aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outil électrique dans une atmosphère explosive, telle qu'en en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart pendant le fonctionnement d'un outil électrique.** Un manque d'attention de l'opérateur risque de lui faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise d'alimentation. Ne jamais modifier la fiche d'une manière quelconque. Ne pas utiliser d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre (à la masse).** Des fiches non modifiées et des prises d'alimentation assorties réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact corporel avec des surfaces reliées à la masse ou à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Un risque de choc électrique plus élevé existe si le corps est relié à la masse ou à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau s'infiltre dans un outil électrique.
- **Prendre soin du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes coupantes ou des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé présente un risque accru de choc électrique.
- **Se procurer un cordon d'alimentation approprié en cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, installer un appareil à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- **Être sur ses gardes, être attentif et faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Porter l'équipement de protection requis. Toujours porter une protection oculaire.** Selon les conditions, porter aussi un masque anti-poussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.
- **Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de transporter l'outil en gardant le doigt sur la gâchette ou de le brancher lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée sur une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- **Ne pas travailler à bout de bras. Bien garder un bon équilibre à tout instant.** Ceci permet de mieux préserver la maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- **Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ne pas approcher les cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont prévus pour l'extraction et la récupération des poussières, vérifier qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application considérée.** L'outil électrique adapté au projet considéré produira de meilleurs résultats, dans des conditions de sécurité meilleures, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne le met pas sous ou hors tension.** Tout outil électrique dont le commutateur de marche-arrêt est inopérant est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la prise d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.
- **Ranger les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui connaissent mal les outils électriques ou ces instructions utiliser ces outils.** Les

outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés à leur usage.

- **Entretien des outils électriques. S'assurer de l'absence de tout désalignement ou de grippage des pièces mobiles, de toute rupture de pièce ou de toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Les outils électriques mal entretenus sont à la source de nombreux accidents.
- **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus et bien affûtés risquent moins de se gripper et sont plus faciles à manier.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les grains etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de cet outil électrique pour effectuer une opération pour laquelle il n'est pas conçu peut occasionner une situation dangereuse.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- **Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **N'utiliser les outils électriques qu'avec les batteries spécialement conçues pour eux.** L'utilisation de batteries d'autres marques peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie est hors service, la ranger à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre.** Un court-circuit aux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Du liquide peut être éjecté de la batterie en cas de manutention abusive ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel avec les projections, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

ENTRETIEN

- **Faire effectuer l'entretien de l'outil électrique par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** La sécurité d'utilisation de l'outil en sera préservée.


RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **La alta presión puede causar ruptura de la herramienta o del conjunto de la manguera, lo**

que representa un riesgo de inyección, lesión o amputación. Verifique que la herramienta y el conjunto de la manguera no estén dañados ni desgastados antes de cada uso. No use la herramienta si está dañada o desgastada.

- **No use la herramienta sin la ropa protectora adecuada, que incluye protección ocular con la marca de cumplimiento con la norma ANSI Z87.1 y guantes.**
- **Sostenga el conjunto de la manguera desde el resorte del protector del cordón para evitar que la manguera se retuerza.**
- **La grasa y los lubricantes pueden ser inflamables. No exponga la herramienta a las llamas ni a fuentes de calor.** Siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de grasa y lubricante.
- **Mantenga las manos alejadas de todos los bordes cortadores y partes en movimiento.**
- **Mantenga las etiquetas y las placas de identificación.** Tienen información importante. Si no se pueden leer o si faltan, póngase en contacto con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un repuesto gratuito.
- **ADVERTENCIA :** Ciertos polvos creados al lijar, serrar, esmerilar, perforar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos que se sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductor. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:
 - plomo de pintura con base de plomo
 - sílice cristalino de los ladrillos y cemento y de otros productos de mampostería, y
 - arsénico y cromo de madera tratada químicamente.
 Su riesgo de exposición varía dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como aquellas máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SIMBOLOGÍA

V	Volts
---	Corriente directa
psi	PSI (libras por pulgada cuadrada)
	Underwriters Laboratories, Inc., Estados Unidos y Canadá

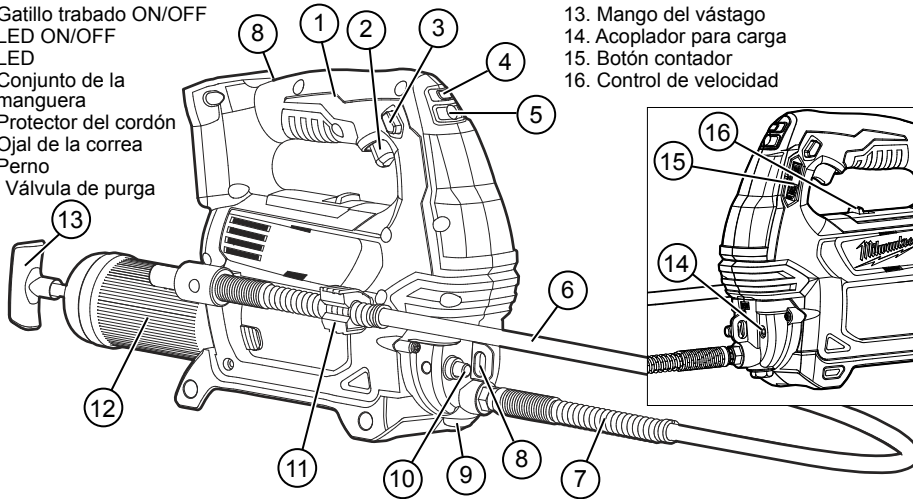
ESPECIFICACIONES

Cat. No.	Volts cd	Presión de Funcionamiento	Velocidad de flujo *	Capacidad del cilindro	Velocidad de la manguera
2646-20	18	①- 690 bar (10,000 PSI) ②- 345 bar (5,000 PSI)	①- 104 ml/min ②- 296 ml/min	473 ml (16 oz) a granel 429 ml (14,5 oz) a cartucho	690 barra 10,000 psi

DESCRIPCION FUNCIONAL

1. Mango
2. Gatillo
3. Gatillo trabado ON/OFF
4. LED ON/OFF
5. LED
6. Conjunto de la manguera
7. Protector del cordón
8. Ojal de la correa
9. Perno
10. Válvula de purga

11. Grapa de la manguera
12. Cilindro
13. Mango del vástago
14. Acoplador para carga
15. Botón contador
16. Control de velocidad



ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con su cargador y la batería.

Como se inserta / quita la batería en la herramienta

Para retirar la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

Para introducir la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

Cómo instalar el cilindro transparente (Cat. de accesorios No. 49-16-2646)

Se ofrece un cilindro transparente de grasa para reemplazar al cilindro de acero provisto.

1. Para instalar el cilindro transparente, desenrosque y quite el cilindro de acero de grasa de la herramienta.
2. Desenrosque la tapa con vástago de la parte trasera del cilindro de acero.
3. Extraiga el tornillo espaciador con un destornillador phillips y saque el espaciador de plástico presionando las dos ranuras de retención y tirando de la herramienta.
4. Enrosque la tapa trasera con vástago en el cilindro transparente.
5. Enrosque el cilindro transparente en la herramienta.

OPERACION

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, use lentes de seguridad o anteojos con protectores laterales.

Indicador de carga

Para determinar la cantidad de carga que queda en la batería, pulse el gatillo. El indicador de carga se encenderá durante 2-3 segundos.

Para indicar el final de la carga, una luz en el indicador de carga se encenderá durante 2-3 segundos.

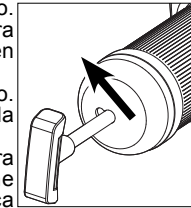
Instalación del conector/acoplador

Enrosque el acoplador adecuado al extremo del conjunto de la manguera. Use sólo accesorios preparados para barra de 690 (10,000 psi) como mínimo.

PRECAUCIÓN Para evitar la contaminación en la pistola de grasa, asegúrese siempre de que el cilindro (por dentro y por fuera) y las superficies de contacto con él estén limpias, sin polvo ni escombros. Los escombros pueden introducirse en la pistola de grasa y obstruir la válvula.

Carga de cartucho de grasa

1. Retire la batería.
2. Tire la varilla hacia atrás y presiónela en forma lateral hasta que se introduzca en la ranura de retención. Cerciórese de que la varilla esté trasladada totalmente a la ranura, o puede parte posterior de resorte.
3. Desenrosque y retire el cilindro.
4. Retire la tapa del cartucho.
5. Inserte el cartucho, abra entrar lateral primero, en el cilindro.
6. Retire la junta del cartucho.
7. Enrosque el cilindro en la pistola de grasa.
8. Suelte la varilla de la ranura de retención y presione hasta que se introduzca completamente dentro del cilindro.
9. Ceba la pistola de grasa como se indica en "Cebado de la pistola de grasa".



Carga de grasa a granel

La grasa a granel se puede cargar de dos maneras, usando el cilindro para una carga por succión o usando una bomba para una carga de grasa a través de un acoplador.

Carga por succión

1. Retire la batería.
2. Desenrosque y retire el cilindro.
3. Coloque el extremo abierto del cilindro debajo de la superficie de la grasa a granel.
4. Tire la varilla hacia atrás y presiónela en forma lateral hasta que se introduzca en la ranura de retención.
5. Retire el cilindro de la grasa a granel.
6. Limpie el exceso de grasa de la parte externa del cilindro y enrósquelo en la pistola de grasa.
7. Suelte la varilla de la ranura de retención y presiónela hasta que se introduzca completamente dentro del cilindro.
8. Ceba la pistola de grasa como se indica en "Cebado de la pistola de grasa".

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, use sólo conectores para carga de baja presión. Los conectores para carga de alta presión pueden ocasionar un exceso de presión.

Carga por bomba

1. Retire la batería.
2. Tire la varilla hacia atrás y gire el mango del vástago para que se trabe en el percutor. Suelte la varilla o el percutor. NO ejerza presión sobre la varilla para que se introduzca en la ranura de retención.
3. Introduzca el conector para carga dentro del acoplador para carga de la pistola de grasa.

PRECAUCIÓN Para evitar daños en la pistola de grasa y la bomba, el conector para carga DEBE ser compatible con el acoplador. Use sólo accesorios preparados para barra de 690 (10,000 psi) como mínimo.

4. Active la bomba para carga hasta que la varilla haya salido del cilindro aproximadamente 200 mm (8").
5. Gire el mango del vástago para liberar el percutor. Presione el vástago hasta que esté completamente dentro del cilindro.
6. Ceba la pistola de grasa como se indica en "Cebado de la pistola de grasa".

Cebado de la pistola de grasa

1. Introduzca la batería.
 2. Presione la válvula de cebado hasta extraer todo el aire.
 3. Sostenga el conjunto de la manguera desde el resorte del protector del cordón y apunte lejos de su cuerpo.
 4. Pulse el gatillo durante 10-20 segundos.
 5. Si la grasa no aparece, repita desde el paso 2.
- NOTA:** Esta herramienta ha sido evaluada conforme a las normas de fábrica, el resultado es una pequeña cantidad de grasa en el conjunto del acoplador, de la manguera y del cuerpo de la bomba. Antes de utilizar esta herramienta, se recomienda que la limpie con la marca de grasa que usará.

LED

Para encender o apagar la luz LED, pulse el botón LED o el gatillo. La luz LED se apagará automáticamente a los 10 minutos del último uso.

Botón contador

El botón contador puede ajustarse para limitar la cantidad de grasa que se dosifica. Coloque el botón en ON para dosificar la grasa mientras se pulsa el gatillo. Ajuste el botón de "1" a "50" para dosificar la grasa por un número específico de emboladas. **NOTA.** El contador vuelve a cero cada vez que se pulsa el gatillo. Si se ajusta el contador para 10 emboladas, pero sólo se lo pulsa 6, la próxima vez que se vuelva a pulsar el gatillo, comenzará de cero.

Control de velocidad

Pulse el interruptor de control de velocidad hasta que muestre "1" para velocidad baja (velocidad de flujo baja, presión alta). Pulse el interruptor de control de velocidad hasta que muestre "2" para velocidad alta (velocidad de flujo alta, presión baja).

Localice Averías

Si no puede tirar el vástago hacia atrás	Presione el purgador para liberar presión
Si no puede tirar el vástago hacia delante	Gírelo 90° para desengancharlo del percutor
Si no sale grasa cuando el gatillo está presionado	El cilindro está vacío, agregue grasa
	Bolsas de aire en el cilindro, ceba la pistola de grasa
La pistola de grasa deja de bombear después de una/varias pulsaciones de la bomba	Si hubiera contaminación en el cilindro de grasa, consulte la sección "Cómo eliminar la contaminación"
	Cerciórese de que el botón contador está en ON

Cómo eliminar la contaminación

Si el motor funciona cuando se acciona el gatillo, pero no se escucha el sonido de bombeo y la grasa no se surte, es posible que la pistola de grasa esté contaminada. Asegúrese siempre de que el cilindro (por dentro y por fuera) y las superficies en contacto con él estén limpias de suciedad, polvo y escombros. Los escombros pueden introducirse en la pistola de grasa y obstruir la válvula.

Para eliminar la contaminación, haga lo siguiente:

1. Verifique que la herramienta esté correctamente cebada y que tenga suficiente grasa en el cilindro.

Si el problema continúa...

2. Extraiga el conjunto de la manguera.
3. Apriete el gatillo y manténgalo así por hasta 45 segundos. Si la grasa comienza a ser bombeada, la herramienta se habrá limpiado de los escombros. Vuelva a adosar el conjunto de la manguera y comience a usar la herramienta.

Si el problema continúa...

4. Extraiga el perno de abajo del conjunto de la manguera.

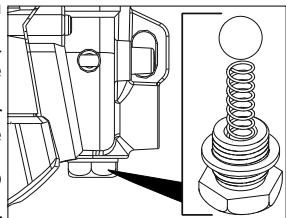
5. Apriete el gatillo durante 15 segundos para eliminar la contaminación.

6. Si se expulsa un resorte o esfera, limpie todo y reinserte, según se ilustra.

7. Vuelva a colocar el perno y ajuste bien.

8. Apriete el gatillo por 30 segundos.

9. Vuelva a adosar el conjunto de la manguera y comience a usar la herramienta.



ACCESORIOS

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, siempre extraiga la batería antes de cambiar o retirar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Para una lista completa de accesorios, refiérase a su catálogo *MILWAUKEE* Electric Tool o visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com. Para obtener un catálogo, contacte su distribuidor local o uno de los centros de servicio.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio *MILWAUKEE* para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de la herramienta

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga sus baterías y cargador en buenas condiciones. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta, batería y cargador, al Centro de Servicio *MILWAUKEE* más cercano para que le hagan:

- Lubricación
- Inspección mecánica y limpieza (engranes, flechas, baleros, carcaza, etc.)
- Inspección eléctrica (batería, cargador, motor)
- Probarla para asegurar una adecuada operación mecánica y eléctrica

Si la herramienta no arranca u opera a toda su potencia con una batería completamente cargada, limpie, con una goma o borrador, los contactos de la batería y de la herramienta. Si aun así la herramienta no trabaja correctamente, regrésela, con el cargador y la batería, a un centro de servicio *MILWAUKEE* para que sea reparada.

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una explosión, no quemé nunca una batería, aun si está dañada, "muerta" o completamente descargada.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas del cargador y la herramienta. Mantenga los mangos y empuñaduras limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar la herramienta, batería y el cargador, ya que algunos substancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina, thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonía. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio más cercano.

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADA

Se garantiza al comprador original que ninguna de las herramientas eléctricas *MILWAUKEE* (incluido el producto inalámbrico, la herramienta y las baterías; consulte las declaraciones distintas y por separado en GARANTÍA LIMITADA DEL PAQUETE DE BATERÍAS INALÁMBRICAS y de las luces de trabajo y del cargador de baterías*) presentan defectos en material ni en mano de obra. En un plazo de cinco (5) años* a partir de la fecha de compra y sujeto a ciertas excepciones, *MILWAUKEE* reparará o reemplazará cualquier parte de una herramienta eléctrica que, luego de ser examinada, *MILWAUKEE* compruebe que presenta defectos en material o mano de obra, a menos que se indique lo contrario. Se requiere la devolución de la herramienta eléctrica a un centro de mantenimiento de la fábrica *MILWAUKEE* o a un centro de reparaciones autorizado por *MILWAUKEE*, con gastos de envío prepagados y asegurados. La devolución del producto debe estar acompañada por un comprobante de compra. Esta garantía no se aplica a los daños que *MILWAUKEE* establece que fueron ocasionados por reparaciones o intentos de reparación por parte de personal no autorizado por *MILWAUKEE*, uso indebido, alteraciones, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento o accidentes.

*El período de garantía de las radios para obras, del puerto de alimentación M12™, Fuente de poder M18™, y de las carretillas de trabajo industrial Trade Titan™ es de un (1) año a partir de la fecha de compra. El período de garantía de la lámpara de trabajo con diodo luminoso y del foco mejorado con diodo luminoso es una garantía VITALICIA limitada para el comprador original únicamente. Si durante el uso normal el foco de diodo luminoso no funciona, la lámpara de trabajo o el foco mejorado se reemplazará sin carga.

*Esta garantía no cubre las clavadoras aéreas, las engrapadoras, el rociador de pintura inalámbrico, el paquete de baterías inalámbrico, los generadores eléctricos portátiles que funcionan con gasolina, herramientas manuales, elevadores (eléctricos, con palanca y con cadenas manuales), camisas de calefacción M12™, productos reacondicionados y productos de prueba y medición. Se encuentran disponibles garantías distintas para estos productos.

No se necesita registro de garantía para obtener la garantía correspondiente de un producto eléctrico *MILWAUKEE*. La fecha de fabricación del producto se utilizará para determinar el período de garantía si no se presenta un comprobante de compra en el momento en que se solicita el servicio de garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS DERECHOS A REPARACIÓN Y REEMPLAZO EXCLUSIVAMENTE DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO CONSTITUYE UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO POR LA COMPRA DE CADA PRODUCTO *MILWAUKEE*. SI NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. *MILWAUKEE* NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, NI DE COSTOS, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS SUPUESTAMENTE CAUSADOS COMO CONSECUENCIA DE CUALQUIER DAÑO, FALLA O DEFECTO EN CUALQUIER PRODUCTO, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, RECLAMOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE PARA USTED. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS U ORALES. SEGÚN LO PERMITA LA LEY, *MILWAUKEE* SE EXIME DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO O PROPÓSITO EN PARTICULAR; EN LA MEDIDA EN QUE DICHA RENUNCIA NO ESTÉ PERMITIDA POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE SEGÚN SE DESCRIBE ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA. POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE PARA USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO EN ESTADO.

Esta garantía se aplica a los productos vendidos en los EE. UU. y Canadá.

Consulte 'Service Center Search' (Búsqueda de centro de servicio) en la sección Parts & Services (Piezas y servicios) del sitio web *MILWAUKEE*, www.milwaukeetool.com o llame al **1.800.SAWDUST (1.800.729.3878)** para encontrar su Centro de Servicio de la fábrica de *MILWAUKEE* más cercano.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

TECHTRONIC INDUSTRIES., garantiza por 5 años este producto a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto Para América Central y el Caribe se debe confirmar en el Centro de Servicio Autorizado el plazo de la garantía.

Para hacer efectiva la Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la Póliza de Garantía sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tienen, podrá presentar el comprobante de compra original. Usted puede llamar sin costo al teléfono 01 800 832 1949 o por correo electrónico a la dirección "servicio@ttigroupna.com", para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio, en el cual además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, que usted necesite.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio con el producto y la póliza de garantía sellada por el establecimiento donde realizó la compra. Ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía.

Excepciones

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES.
- Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgo.

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN A CLIENTES
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Tel. 52 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR:
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico

UNITED STATES MILWAUKEE Service

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Your satisfaction with our products is very important to us! If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the factory Service/Sales Support Branch or authorized service station nearest you, please call...

Additionally, we have a nationwide network of authorized Distributors ready to assist you with your tool and accessory needs. Check your "Yellow Pages" phone directory under "Tools-Electric" for the names & addresses of those nearest you or see the 'Where To Buy' section of our website.

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878)

Monday-Friday
7:00 AM - 6:30 PM
Central Time

or visit our website at

www.milwaukeetool.com

For service information, use the 'Service Center Search' icon found in the 'Parts & Service' section.

Contact our Corporate After Sales Service Technical Support about ...

- Technical Questions
- Service/Repair Questions
- Warranty

call: 1-800-SAWDUST

fax: 1.800.638.9582

email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Register your tool online at www.milwaukeetool.com and...

- receive important notifications regarding your purchase
- ensure that your tool is protected under the warranty
- become a HEAVY DUTY club member

MEXICO - Soporte de Servicio MILWAUKEE

CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES

Av Presidente Mazarik 29 Piso 7
11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Telefono 52 55 4160-3547
e-mail: servicio@ttigroupna.com

Adicionalmente, tenemos una red nacional de distribuidores autorizados listos para ayudarle con su herramienta y sus accesorios. Por favor, llame al 01 800 832 1949 para obtener los nombres y direcciones de los más cercanos a usted, o consulte la sección 'Where to buy' (Dónde comprar) de nuestro sitio web en

www.ttigroupmexico.com

MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION
13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, U.S.A. 53005

58-14-2643d2

02/13

Printed in China
961016007-02()

CANADA - Service MILWAUKEE

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Your satisfaction with our products is very important to us!

If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the factory Service/Sales Support Branch or authorized service station nearest you, please call...

1.800.268.4015

Monday – Friday 7:00 – 4:30 CST
fax: 866.285.9049

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd

140 Fernstaff Court, Unit 4 18129 111 Avenue NW
Vaughan, ON L4K 3L8 Edmonton, AB T5S 2P2

Additionally, we have a nationwide network of authorized Distributors ready to assist you with your tool and accessory needs. Call 1.800.268.4015 to find the names and addresses of the closest retailers or consult "Where to buy" on our Web site www.milwaukeetool.com

MILWAUKEE est fier de proposer un produit de première qualité NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Votre satisfaction est ce qui compte le plus!

En cas de problèmes d'utilisation de l'outil ou pour localiser le centre de service/ventes ou le centre d'entretien le plus proche, appelez le...

1.800.268.4015

Lundi – Vendredi 7:00 – 4:30 CST
fax: 866.285.9049

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd

140 Fernstaff Court, Unit 4 18129 111 Avenue NW
Vaughan, ON L4K 3L8 Edmonton, AB T5S 2P2

Notre réseau national de distributeurs agréés se tient à votre disposition pour fournir l'aide technique, l'outillage et les accessoires nécessaires. Composez le 1.800.268.4015 pour obtenir les noms et adresses des revendeurs les plus proches ou bien consultez la section «Où acheter» sur notre site web à l'adresse www.milwaukeetool.com